

Parish Bulletin Župni Vjesnik



July 30, 2017 - 30. srpnja 2017.



St. Jerome Croatian Catholic Parish Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima — uvijek

Sick calls — at any time

Krštenja — po dogovoru

Baptisms — by appointment

Ispovijedi — pola sata prije mise

Confessions — before Masses

Vjenčanja — najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings — arrange 6 months in advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša..... 708-442-7068

School Principal • Ravnatelj

John Segvich 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce..... 773-847-6914

CCD Director

Debra Kodzoman 312-730-6086

Hrvatski katolički radio Chicago

subotom od podne do 12:30 poslije
podne na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 12:30 p.m.
on 750 AM

Monday, July 31 - Ponedjeljak, 31. srpnja
Saint Ignatius of Loyola - Sv. Ignacije Lojolski

7:30 a.m.

† Anthony Roscich *John Segvich*
 †† John and Marty Kraslen *Maryann and Elaine*

Tuesday, August 1 - Utorak, 1. kolovoza

7:30 a.m.

† Vivian Majewski *Russ and Bev Pullano*
 † Jure Sicich *wife*

Wednesday, August 2 - Srijeda, 2. kolovoza
Our Lady of the Angels – Gospa od anđela

7:30 a.m.

† Mary Budich *Jenkins family*
 Na nakanu *obitelj Zeba*

Thursday, August 3 - Četvrtak, 3. kolovoza

7:30 a.m.

† Mike Iozzo *Iozzo family*
 †† Dominic and Rose Scalfaro *family*

7 – 8 p.m.

Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje*

Friday, August 4 - Petak, 4. kolovoza

7:30 a.m.

† Sharon Kroll *Eva Mossman*
 Na čast sv. Anti *obitelj Čosić*

Saturday, August 5 - Subota, 5. kolovoza
Or Lady of the snow – Gospa Snježna

7:30 a.m.

† Theresa Pullano *Russ and Bev Pullano*
 † Jim Scopacasa (Birthday remembrance) *family*

5:30 p.m.

† Mildred Bazan *Anna, Brian and Vincent Kenny*
 † Angelina Szatkowski *Scott Szatkowski and family*
 † Judy Burke *Chris and Matt Pesce*
 † Philip Basso *John and Laurel Parrilli*
 † Bill Aletto *Pete and Sandy Schurla*
 † Anita Becich *Mary Fratto*
 † Lila Bozich *Geri and Michael Alebic*
 † Vera Bozich *Kelly and Anthony Valentino*
 † Alex Mohovich *Debbie*
 †† Nicholas and Beatrice Sampalis *Sam and Terri Babich*
 †† Marty and Evelyn Miloslavich *Maryann and Elaine*

Sunday, August 6 - Nedjelja, 6. kolovoza

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD
PREOBRAŽENJE GOSPODINOVO

7:30 a.m.

† John Grubisic *family*
 † Steve Bilandic *Heather Black*
 †† Nikola and Ida Simonenkiene
 †† Čondić brothers and sisters *Duško*

9:30 a.m.

† Filip Majić *Majić family*
 † John "Ish" Botica *Gen and family*
 † Sharon Kroll *Debbie*
 † Steve Bilandic *nephew Michael Bilandic*
 † Elsie Cemen *Nancy Link*

11 a.m.

† Lovro Rudman *Zdravko i Luca Šego*
 † Irene Grubisic *Ivica i Sylvia Bandalo*
 † Marija Banić *Jure i Milka Kutleša*
 † Ilija Golub *Ivica Golub i obitelj*
 † Anka Lončar *Jan Ferro*
 † Josip Armić *obitelj Armić*
 † Iva Čubelić *neda Dragušica i obitelj*
 † Jure Žaper *Ana Čabo i obitelj*
 † Augustin Rodich *Emeric Rodich i obitelj*
 †† Ljubo i Dumica Tanfara *djeca*
 †† Frank i Maria Cecchini *Bruno i Jasna*
 †† iz obitelji Čondić *Duško*

Velika Gospa novena

7 p.m.

† Luka Botica *Michelle and Brian*
 † Gene Gazzi *Gazzi family*
 † Dominik Krolo *Domenic and Rosa Folino*
 † Mary Budich *Robert and Mary Perovich*
 † John "Ish" Botica *Gen and family*
 † Diane Dispensa *Maryann and Packy Ciaravino*
 † Connie Marnell *Ken, Jan and John Zekich*
 † Barry Babich *Terri and Sam Babich*
 † Mario Dispensa *family*
 † Anica Lerotić *Ivanka Šušnjara i obitelj*
 † Anne Marie Puccini *Debbie and Mary*
 †† Joseph and Eleanor Caputo *Pete and Sandy Schurla*
 †† Bob and Josie Hanson *Ken, Jan and John Zekich*
 †† Carmie and Eva Butera *Ken, Jan and John Zekich*
 †† Tona and Charlie Knetl *Ken, Jan and John Zekich*
 †† Frank and Rose Polacek *Ken, Jan and John Zekich*
 †† of Čondić family *Duško*
 Intentions of blessed Mother *D.*

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

5:30 p.m. – Nora Hartford, Koki Murray
 7:30 a.m. – Gabriel and Lourdes Filipović
 9:30 a.m. – Nicole and Nora Zeimys
 11 a.m. – Tomislav Jerković, Frano i Marija Kraljević, Drago Skinger

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Jan Ferro; 7:30 a.m. – Matt Pesce
 9:30 a.m. – Pablo Inglesias; 11 a.m. – Ivanka Paraga

LECTORS - ČITAČI

5:30 p.m. – Vincent Kenny
 7:30 a.m. – Rosemary Brcich; 9:30 a.m. – Jan Zekich

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

The Kingdom of God, somewhat mysterious for us, was always on the mind of Jesus.

In today gospel account Jesus referred to the Kingdom as a hidden treasure, a box filled with golden coins buried somewhere in a field. Likewise, He spoke of the Kingdom as a precious pearl, a jewel found by a businessman who astutely sold everything he owned in order to buy it. He spoke, too, of the Kingdom as a fishing net filled with fish both good and bad.

We wonder what the Kingdom is for us, in everyday terms, some people think of the Kingdom as a remote and distant heaven in another world at the end of life, some think that the Kingdom is exclusively God's business, not ours, and we have only to wait and receive it from God's hands.

God's Kingdom is here, on earth, as it is in heaven, in us... as it is in God. It is our human life, that sacred space in which lives the very Spirit of God, the very life of God. If that's not true then the Incarnation, God the Son becoming man, is meaningless. The Kingdom is found where God wants to establish it, in our human relationships with each other. That is when it started; that is where it began; that is how it came into being. Jesus is tireless in pointing that out to us.

God's Kingdom is God's will, God's desire for human life, where we find the quality of our human life. God's Kingdom is the expression of His will that your life, and those who live in your life, might be filled with His joy, His love, His mercy, His justice, His truth, and His peace.

The reason Jesus was recognized as the Son of God was because those around Him discovered in Him the same exclusive diving purpose, namely the well-being of people.

Are you living in the kingdom? Do you sacrifice your own personal comfort and convenience for the well-being of those around you? Does your work give value added to the lives of those around you? Does it add to the sum total of the happiness in their lives? Do your choices, your attitudes and decisions, contribute to the well-being of others?

**17. NEDJELJA KROZ GODINU**

Kraljevstvo Božje, pomalo neshvatljivo za nas, bilo nešto o čemu je Isus stalno razmišljao. U današnjem evanđelju Isus uspoređuje Kraljevstvo sa zlatnicima zakopanim negdje u zemlji, ili s biserom zbog kojeg je trgovac prodao sve što je imao,

da bi ga mogao kupiti.

Što je za nas Kraljevstvo Božje? Neki misle da je to neki daleki raj, negdje daleko, na nekom drugom svijetu, na kraju života..Neki pak misle, da je to samo Božje, nedokučivo, ne naše i da nam je samo potrebno čekati da nam ga Bog udijeli iz svojih ruku.

Božje je kraljevstvo ovdje, na zemlji kao i u raju. U nama kao što je i u Bogu. To je naš ljudski život, u kome živi pravi božji duh, božji život. Ako to nije zaista tako, onda utjelovljenje Sina božjega, u našem životu nema smisla. Kraljevstvo je Bog uspostavio onamo gdje je to želio, u međusobnim ljudski odnosima. Tamo je započelo i tu zaživjelo. Isus nam neumorno ukazuje na to.

Božje je Kraljevstvo Njegova volja, Njegova želja i ljubav prema ljudskom životu, u kojemu pronalazimo kvalitet življenja. Kraljevstvo je izražavanje Božje volje da tvoj život i životi onih oko tebe budu ispunjeni Njegovom radošću, ljubavi, Njegovoj milosti, pravdi, istini i Njegovom miru.

Isusa prepoznavamo kao Božjeg Sina, po tome što u njegovu silasku među nas, vidimo isključivo naše dobro - naše spasenje.

Živimo li u Njegovu Kraljevstvu? Žrtvujemo li vlastitu ugodnost radi dobra drugih? Je li sve što činimo čini život onih oko nas boljim i vrijednijim? Pridonosimo li njihovoj sreći i boljitku?

PORZIUNCOLA INDULGENCE

On Wednesday, August 2, we honor Our Lady - Queen of Angels. In 1216 St. Francis obtained from pope Honorius III the indulgence for all who visit Portiuncula. This indulgence can be obtained by going to confession and receiving communion within a week before or after the feast of Our Lady of the Angels, by making a visit to a parish church from noon, August 1 to midnight August 2, and praying during the visit one Our Father and the Creed for the intention of the Holy Father.

FEAST OF VELIKA GOPSA



WE WILL CELEBRATE THE FEAST OF THE ASSUMPTION OF OUR LADY - VELIKA GOPSA - VERY SOON FOR THE 112TH TIME. Join us in honoring Our Lady with our devotions, procession, liturgical celebrations and festivities. Welcome to all, especially those who will come for the first time.

- **NOVENA - THE SPIRITUAL PREPARATION** for Our Lady's feast begins on Sunday, August 6. Rosary starts at 6:30 and Mass at 7 p.m. Come, join parishioners and different priests celebrating Our Lady - Gospa every night. Bring your family, friends, and your intentions.

- On Sunday, August 6, from 4 to 9 p.m. there will be **RIŽOT DINNER** with salad, homemade bread, coffee and cake (povitica).

- On Sunday, August 13, from 5:30 to 9 p.m. there will be a **BAKE SALE**. There will be traditional Croatian pastries (povitica and apple strudel) as well as other style of cakes and cookies.

- **VISITING THE SICK.** We would like to visit sick and homebound parishioners during Novena. Please, call the Parish Office to make arrangements.

- On the feast day, Tuesday, August 15, the Great Procession will begin at 10:15 a.m. Please, bring your family and friends. Following the Procession, the main cele-

brant for the High Mass is Fr. Mario Knezović, OFM. Former director of Radio Mir – Medjugorje.

- **VELIKA GOPSA YOUTH MASS** at 7:00 pm.

We invite you to join us in organizing a Youth Mass for Velika Gospa. Many young people are drifting away from faith and we want to help them find their way back. Of course, that is not an easy task. We ask for your help and invite you to celebrate with us on August 15 at 7 p.m. Mass. For more info, please contact us at ccy.chicago@gmail.com.

- **FLOWERS.** If you wish to donate flowers in memory of a loved one, please, see Louis and Mary Scalise, Ken and Jan Zekich, or Ivan and Vesna Jureta.

- **FOOD ORDER FORMS:** If you wish to order a whole lamb or half a lamb, please, call our Parish Office.

- **THE GRAND RAFFLE**

The second Early Bird drawing will be on Sunday, July 30. The 1st prize to be drawn August 15 will be \$20,000, 2nd prize \$5,000, and 3rd to 7th prizes will be \$1,000 each.

- **WE NEED VOLUNTEERS.** Help our parish with setting up, cleaning, helping at the booths or bar... Call our office or register online with link available on our web site and facebook page.

2017 VELIKA GOPSA GOLF OUTING

Join parishioners and friends of St. Jerome for the 2017 Velika Gospa Charity Golf Outing on August 27, at the beautiful White Pines golf course in Bensenville, IL.

11:30 a.m. Registration & Free Driving Range

12:30 p.m. Shotgun Start

6 p.m. Dinner & Reception

We enjoyed much success over the past 13 years, donating over \$185,000 to children's causes in Croatia and Bosnia & Hercegovina. Please, come out and play and consider sponsoring a hole or making a donation. Register now and remember to invite your friends to play. For more, please, info visit velikagospagolf.com.

RENEW MY CHURCH - STUDY & DISCUSS

RENEW MY CHURCH is a multi-year process of strengthening parish vitality and better aligning its resources and mission. We will continue with studying and discussing the vision behind the whole process on Thursday, August 17, at 6 p.m. in the St. Jerome Small Hall. We will use *Autopsy of a Deceased Church: 12 Ways to Keep Yours Alive* by Thom S. Rainer.

HOUSE FOR SALE

3 Flat house, close to 33rd and Wells St.

1st floor has 2 bdrms, 2nd and 3rd 3 bdrms. Each apartment has a living room, dining room and kitchen with newer cabinets. Oversized 2 car garage with new roof. Backyard patio with large overhang. Serious inquiries only, if interested contact Jeanne at 312 771 2087.

PORCIJUNKULSKI OPROST

U srijedu 2. kolovoza, slavimo Gospu od Anđela (Porcijunkula). Papa Honorije III. je 1216. godine odredio potpuni oprost svima onima koji na taj dan hodočaste u crkvu Svete Marije od Anđela blizu Asiza te se ispovjede i pokaju za svoje grijehе. Uvjeti za oprost su: ispovijediti se, primiti sv. pričest, pohoditi franjevačku ili župnu crkvu te moliti na nakanu Svetog Oca (Vjerovanje, Očenaš, Zdravo Mariju i Slava Ocu).

SUSRETI MLADIH

Jednom mjesečno mladi se okupljaju da zajedno mole, rastu u vjeri te razgovaraju o aktualnim pitanjima. Susreti se održavaju nedjeljom u župnom uredu u 12:15 sati poslije podne. Nadolazeći susreti: 13. kolovoza, 10. rujna, 8. listopada, 12. studenoga, 10. prosinca.

USUSRET VELIKOJ GOSPI



Približava nam se svetkovina Velike Gospe - Marijina Uznesenja, koju u našoj župi više od stoljeća častimo svečanom procesijom, sv. misom i proslavom. Našu nebesku zaštitnicu - Blaženu Djevicu Mariju - osobito častimo po replici slike Čudotvorne Gospe Sinjske, Majke od Milosti, koju su gotovo prije 100 godina darovali braća Bradarich.

Veoma važne napomene:

- Nastojte, poput generacija proteklih sto godina taj dan uzeti slobodan i doći iskazati čast Blaženoj Djevici Mariji na dan slavnja Njezina Uznesenja na nebo, čudotvornoj Majci od Milosti, našoj Kraljici Hrvata, koja nas nije ostavila ni u jednoj našoj nevolji.
- Nastojte sudjelovati u procesiji!!! Osim starih i vrlo male djece, svi ostali trebaju hodati u procesiji. Na float će moći sjesti samo mala djeca i par odraslih koji će ih paziti. Uzmite i s ponosom ponesite nacionalne i klubske zastave. Ne brinite za mjesto u crkvi, uvijek ima dovoljno za sve!
- Nastojte moliti naglas i pjevati i slaviti na sv. misi!

RAČUNAMO NA VAŠU POMOĆ. Da bi proslava bila uspješna, trebamo pomoć mnogih u pripremi te na sami dan proslave. Ukoliko ste voljni pomoći javite se u naš župni ured, ili upišite svoje ime u formulare koji će biti u crkvi ili na našoj web stranici.

ZAHVALA

Hvala svim darovateljima za program Hrvatskog katoličkog radija:

Obitelj pokojne Therese Nagy (\$200)

DEVETNICA počinje 6. kolovoza sa sv. misama u 7 sati navečer, koje će predvoditi različiti gosti svećenici. Krunica svaku večer počinje u 6:30 navečer.

BOGATA LUTRIJA. Danas je drugo "Early Bird" izvlačenje. Hvala svima vama koji ste do sada kupili karte. Čeka nas glavno izvlačenje velikih nagrada na sam dan Velike Gospe, 15. kolovoza. Prva nagrada \$20,000, druga je \$5,000, te još pet nagrada po \$1,000. Cijena karte je \$100. Ukoliko ih još niste kupili, molimo učinite to što prije ili ih ponudite prijateljima. Dobitak od proslave Velike Gospe i ove lutrije uvelike pomaže našu župu i našu katoličku školu. Hvala na sudjelovanju.

CVIJEĆE. Ako želite darovati za cvijeće u spomen na svoje pokojne, javite se Louisu i Mary Scalise, Kenu i Jan Zekich, ili Ivanu i Vesni Jureta.

POSJET BOLESNICIMA. Planiramo posjetiti sve stare i bolesne za vrijeme devetnice. Molimo, javite nam se da se dogovorimo za posjet.

HODOČAŠĆE NA HOLY HILL, WI

Godišnje hrvatsko hodočašće u svetišće Gospe od Milosti na Holy Hill, WI će biti u subotu 26. kolovoza. Sv. misa se slavi u 11 sati prije podne a Put križa te blagoslov u 2:30 poslije podne. Molimo, planirajte hodočastiti s nama; autobusom s grupom ili osobnim automobilom. Ukoliko želite ići autobusom, molimo da za rezervaciju nazovete župni ured. Cijena je \$35 po osobi.

14. HRVATSKI DOBROTVORNI GOLFSKI TURNIR VELIKA GOSPA

Hrvatski dobrotvorni golfski turnir će biti u nedjelju 27. kolovoza na White Pines Golf Course u Bensenville, IL. Svi ste nam dobro došli! Sav prihod će ići za pomoć siromašnoj djeci u Hrvatskoj i BiH. Za više pojedinosti pogledajte velikagospagolf.com.

ŽUPNI ADRESAR

Molili bismo vas da na svojim nedjeljnim župnim omotnicama, napišete vašu točnu kućnu adresu, broj telefona i email adresu, kako bi valjano mogli ažurirati župni adresar.



FROM ST. JEROME CATHOLIC SCHOOL

TO ST. JEROME SCHOOL ALUMNI

We are in a process of creating our school alumni data base. If you attended St. Jerome School, please visit stjeromeschool.net and click the alumni tab to register.



St. Jerome school children are invited to participate in the Velika Gospa Grand Procession on Tuesday, August 15th.

All students*, including our incoming Preschoolers are asked to wear their navy blue St. Jerome gym shirts or similar St. Jerome spirit wear shirt with white or navy pants/shorts/skirts.

*2017 First Communicants are asked to dress in their Communion attire.

St. Jerome staff and school parents will be able to walk behind the school banner. Parents and staff are also asked to wear navy St. Jerome spirit wear shirts, if you have them, with white or navy bottoms. All attire should be church appropriate, please.

Floats will be staged on the 2800 block of Shields Ave. after the 9:00 a.m. Mass. Please meet there around 10:00 a.m. and no later than 10:15 a.m.

If anyone is in need of a navy blue St. Jerome shirt, we invite you to check our uniform exchange in the school building as we have a large number of shirts in new or like-new condition and in a variety of sizes.

Please feel free to contact us with any questions at 312-842-7668 or socialmedia@stjeromeschool.net.

ARE YOU A REGISTERED PARISHIONER?

In order to keep our Parish member register up to date, we kindly ask you, to please, only one time, write your address, email address and telephone number on your weekly offertory envelope. Thank you for your cooperation in this matter.

ROSARY EVENINGS IN GERARD'S GARDEN

Let us pray Rosary for the Souls in Purgatory in Gerard Fratto's garden (located at 2716 S. Princeton Ave.) on Wednesdays at 7 p.m. Let us join our intentions and pray rosary for those most in need of God's mercy.

SUNDAY ENGLISH MASS SCHEDULE AT ST. JEROME AND SANTA LUCIA

English Sunday Mass schedule at St. Jerome is: Saturday at 5:30 p.m. and Sunday at 7:30 and 9:30 a.m. Sunday Mass schedule at Santa Lucia is: Saturday at 4 p.m. and Sunday at 10 a.m. If your schedule calls for Mass attendance at an alternate time, feel free to bring your St. Jerome or Santa Lucia envelope to any of these Masses, and your offering will be sent over to your home church.

CAPITAL CAMPAIGN

Over the past few months you have heard various announcements about a potential capital campaign taking place here at St. Jerome to raise funds to a multipurpose space, renovate and add classrooms, and renovate our parish hall. Our goal, as always, is to keep everyone well informed and aware of everything that is taking place. As we progress through the campaign, we will be sure to provide consistent announcements, bulletin inserts, and other more direct forms of communication. We will also be providing details about the campaign on our website.

Please pray for the success of the upcoming campaign and know that you will be hearing more very soon!

PILGRIMAGE TO HOLY HILL, WI

Our annual Holy Hill pilgrimage will take place on Saturday, August 26. There will be a bus leaving from our church at 7 a.m. Please call our Parish Office for reservations. The cost is \$35.00 per person.

JOIN US IN OUR WEEKDAY ACTIVITIES

EUCCHARISTIC ADORATION - Adoration of the Blessed Sacrament every **Thursday** from 7 to 8 p.m.

